

SCHIFFFAHRT HAFEN BAHN UND TECHNIK

MAGAZIN FÜR INTERMODALEN TRANSPORT UND LOGISTIK

transport
logistic

Frauen in der Binnenschiff-
fahrt: Annette Faße MdB

Neues KLV-Terminal
im Hafen Andernach

Bild: Galdat



esa EuroShip: Sicherheit rund ums Schiff.

Hohe Expertise und Solidität bei erstklassiger Sicherheit mit maßgeschneiderten Konzepten:
Das Kompetenzzentrum der **Allianz** für Schiffsversicherungen. Weitere Informationen erhalten Sie
bei Ihrem Versicherungsfachmann oder unter Telefon: +49 (0) 71 36. 9513. 313

www.esa-allianz.de

Ein Unternehmen der Allianz 

esa 

Nepper, Schlepper, Bauernfänger

Liebe SuT-Leser!

Mit einem Festakt und warmen Worten wurde Hartmut Mehdorn im Lokschuppen des Berliner Technik Museums am 25. Mai aufs Abstellgleis geschoben. Bundeskanzlerin Angela Merkel ließ sich bei der Verabschiedung durch Kanzleramtschef Thomas de Maizière vertreten, der eine positive Bilanz der Mehdorn-Ära zog. Mehdorn habe bei seiner Berufung den Auftrag erhalten, die Bahn in die schwarzen Zahlen zu bringen und wettbewerbsfähig zu machen. Dies habe er erfüllt. „Das die Eisenbahn in Deutschland wieder eine Zukunft hat, daran haben sie einen hohen persönlichen Anteil - das ist ihr Lebenswerk. Für ihren Einsatz und die dadurch erzielten Erfolge gebührt ihnen Dank und große Anerkennung“, lobte der CDU-Politiker den Vorstandschef. Aber er sagt auch: „Das was in der Datenaffäre vorgefallen ist, darf sich nicht wiederholen“.

Vom Ruhestand Mehdorns war im Berliner Lokschuppen wenig zu hören. Bahn Aufsichtsratschef Werner Müller will sich von ihm „nicht verabschieden“, Bahn-Finanzvorstand Diethelm Sack ruft: „Sie werden an vielen Stellen gebraucht“, und Mehdorn selbst spricht von „Pause“. Zum Abschied läuft Mehdorn nochmal zur Hochform auf: „Deutschland sollte nicht nur Export-, sondern auch Transportweltmeister werden“. Alles was die DB erreicht habe, sei Leistung des Vorstands und aller Mitarbeiter gewesen: „Das System Mehdorn bestand darin, das wir Team-Working betrieben haben“. Der neue Bahnchef Rüdiger Grube will an den ambitionierten Zielen seines Vorgängers festhalten. Mehdorn, der bei Airbus einmal sein Chef war, sei immer sein Vorbild gewesen. Insofern falle es ihm nicht schwer, sich in den Abendstunden zuweilen von Mehdorn Nachhilfe in Sachen Bahn geben zu lassen: „Ahme den Meister nach und mache es dann besser“, zitierte Grube eine asiatische Weisheit.

Der am 13. Mai vorgelegte Bericht der Sonderermittler der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft KPMG lässt keinen Zweifel an gravierenden Verfehlungen der Führungsriege der Deutschen Bahn: Jahrelang konnten Konzernrevision und Konzernsicherheit im Verein mit der Personalabteilung hunderttausende von Mitarbeiterdaten mit denen von Lieferanten vergleichen. Sie bedienten sich dabei unerlaubter Methoden. Jahrelang wurde der E-Mail-Verkehr der Bahnmitarbeiter systematisch überwacht - in dem panischen Bemühen, undichte Stellen aufzudecken, durch die interne Informationen etwa an Abgeordnete und Journalisten flossen. Zwar sprach der Bahn Aufsichtsratsvorsitzende Müller von einem „erschreckenden Ausmaß“ des Datenmissbrauchs. Es sei unbefriedigend, dass nicht ermittelt werden können, wer „diese komischen Handlungsanweisungen“ gegeben habe. Keinem Vorstandsmitglied hätten die Sonderprüfer eine Kenntnis oder gar eine Beteiligung nachweisen können, so Müller am 25. Mai in Berlin.

Dennoch löste der neue Bahnchef Rüdiger Grube alle Vorstandsmitglieder ab, in deren Ressort die Verantwortung für Personal, Datenschutz und Korruptionsbekämpfung fiel: Neben dem früheren Personal- und bisherigen Logistikvorstand Norbert Benschel schied die Personalvorstände Margret Suckale und Norbert Hansen und Otto Wiesheu aus, dem die Konzernsicherheit unterstand.

Es war nicht Aufgabe des Berichts der Sonderermittler, abschließende strafrechtliche Beurteilungen abzugeben. Der Bericht kommt aber zu dem Ergebnis, dass in diversen Fällen und gegen mehrere Vorstands- und Bereichsleitungsmitglieder hinreichender Tatverdacht besteht, um die Vor-

gänge der Staatsanwaltschaft zur Prüfung und weiteren Verfolgung zu überlassen, was mittlerweile auch geschehen ist. Entgegen den Einschätzungen Müllers haben die Sonderermittler Hinweise darauf gefunden, dass die Personalvorstände, insbesondere Frau Suckale, an der Bereitstellung der Personaldaten für die Massenscreenings beteiligt waren. Im Übrigen kann die Frage der aktiven Täterschaft bzw. Mitwisserschaft des Vorstandes oder einzelner Vorstandsmitglieder letztlich dahinstehen. Deren Verantwortlichkeit ist in den Konzernrichtlinien geregelt und ergibt sich aus dem Aktiengesetz: Geschäftsführungsorgane von Kapitalgesellschaften haben persönlich die Pflicht zur Gewährleistung der Rechtskonformität im Unternehmen (Compliance). Mehdorn trifft aufgrund der konzernrechtlichen Compliance-Verantwortlichkeit des Vorstandes und aufgrund seiner organisatorischen Zuständigkeiten für den Vorstandsbereich „Revision“ die volle aktienrechtliche Verantwortung. Folgerichtig prüft der Aufsichtsrat jetzt mögliche Schadensersatzansprüche gegen den ehemaligen Vorstand. Die gegenteiligen Äußerungen von Aufsichtsratschef Müller am 25. Mai anlässlich der Verabschiedung von Mehdorn sind damit überholt. BMW-Staatssekretär Achim Großmann, der als Eigentümervertreter dem Aufsichtsrat angehört, hat sich in einer anschließenden Anhörung im Verkehrsausschuss des Bundestages ausdrücklich von den eigenmächtigen Äußerungen Müllers distanziert.

Was unter dem ‚System Mehdorn‘ sonst noch alles möglich war, wurde Ende Mai von LobbyControl enthüllt. So ließ die Deutsche Bahn 2007 während der Auseinandersetzungen um die Bahnprivatisierung und den Lokführerstreik verdeckte PR-Aktivitäten durchführen. Allein im Jahr 2007 hat die Bahn 1,3 Mio. EUR ausgegeben, um die Öffentlichkeit mit bezahlten Beiträgen in Radioprogrammen und Internet-Foren zu manipulieren - wobei nicht erkennbar war, dass die Bahn Auftraggeber der Artikel und Meinungsäußerungen war. Auch Bundesverkehrsminister Tiefensee wurde 2007 in verschiedene Aktivitäten der von der Bahn beauftragten Agenturen einbezogen.

Der neue Bahnchef Grube hat sich umgehend von solchen PR-Maßnahmen distanziert. „Solche Aktivitäten sind mit dem Grundsatz eines transparenten und redlichen Dialogs mit der Öffentlichkeit in keiner Weise vereinbar. Ich werde umgehend im Unternehmen die notwendigen Konsequenzen daraus ziehen, um auch hier den zugesagten Neubeginn in der Unternehmenskultur zu dokumentieren.“

Wie ernst es Grube mit diesem Neuanfang meint, war in einer kleinen Notiz der DVZ vom 13. Juni nachzulesen: „Bahnchef Rüdiger Grube und sein Vorgänger Hartmut Mehdorn waren am Donnerstag zu Gesprächen unter anderem mit RZD-Chef Wladimir Jakunin in Moskau“.

Wüssten wir es nicht besser, so könnte man den Eindruck gewinnen, wir lebten in einer Bananenrepublik. Die regierungsamtliche deutsche Eisenbahn-Verkehrspolitik sollte dennoch mindestens mit dem Warnhinweis ‚Achtung: Nepper, Schlepper, Bauernfänger‘ versehen werden.

*Herzlichst Ihr
Jens-Hilhelm Jünnes*



Impressum

28. Jahrgang ISSN 0936-8396
Postzeitungs-Nr.: 3993
Herausgeber SUT SCHIFFFAHRT UND TECHNIK
und Verlag: Verlagsgesellschaft mbH
 Siebengebirgsstraße 14
 53757 Sankt Augustin
 Deutschland
 Telefon: +49/22 41/1 48 25 17
 Telefax: +49/22 41/1 48 25 18
 www.schiffahrtundtechnik.de | info@schiffahrtundtechnik.de

Geschäftsführer: Dipl.-Vw. Hans-Wilhelm Dünner
Offizielles Organ: Germanischer Lloyd AG, Hamburg
Chefredaktion: Diplom-Volkswirt
 Hans-Wilhelm Dünner
 Siebengebirgsstraße 14
 D-53757 Sankt Augustin
 Telefon: +49/22 41/1 48 25 17
 Telefax: +49/22 41/1 48 25 18
 Mobil: +49/171/3 08 43 46
 h.w.duenner@schiffahrtundtechnik.de

Redaktions-
volontär: Diplom Journalist (FH) Christian Grohmann
 c.grohmann@schiffahrtundtechnik.de
Redaktion: redaktion@schiffahrtundtechnik.de
 Eckhard-Herbert Arndt, Helmut Betz, Dieter Dattelzweig,
 Jos W. Denis, Dipl.-Ing. Ulrike Dömeland, Lutz Ehrhardt,
 Dipl.-Ing. Hermann Garrelmann, Dr. Armin Gewiese,
 Axel Götze-Rohen, Sylvia Guddat (Fotos),
 Prof. Dr. Fritz Heinrich, Dipl.-Ing. Klaus-Peter Hinz,
 Rüdiger Homberg, Michael Kratzsch-Leichsenring,
 Dipl.-Journalist (FH) Sebastian Mainzer,
 Dipl.-Ing. Peter Pospiech, Dipl. Kfm. Karl-Michael Probst,
 Stephanie Herms-Ricken, Bernadette Scheurer, Soenke Schierer,
 Ass. iur. Anne Schneller, Dr. Siegfried Seibt, Sigrun Tausche,
 Dr. oec. habil. Günter Teßmann
 Wilfried Veldhuijzen, BeNeLux
 Hannu Salonoja, Finnland/Schweden
 Dipl. Staatswissenschaftler Ralf Klingsieck, Frankreich
 Prof. Dr. David Hilling, Großbritannien
 Kapitän Otto Steindl, Österreich-Donau
 Dipl.-Ing. oec. Heike Uhe, Polen
 Wilf Seifert, Schweiz
 Dipl. Ing. Karel Horyna, Tschechien

Internationale
Korrespondenten: Modalistics GmbH, Kevelaerer Str. 111
 47652 Weeze, E-Mail: duisburg@modalistics.com
 Bei Zusendung an die Redaktion wird das Einverständnis zur
 vollen Veröffentlichung vorausgesetzt. Für unverlangt einge-
 hende Sendungen wird keine Haftung übernommen

Luftfotografie: Sylvia Guddat, SUT-Anzeigenleitung
 Oststraße 14, D-53173 Bonn
 Telefon: +49 228/5 38 86 53
 Telefax: +49 228/5 38 86 54
 Mobil: +49/160/4 76 16 46
 anzeigen@schiffahrtundtechnik.de
 Mediadaten auch unter: www.schiffahrtundtechnik.de

Manuskripte: Ab 1. 1. 2009 ist Anzeigenpreisliste Nr. 20 gültig
 Marianne Fischer, SUT-Vertriebsleitung
 Siebengebirgsstraße 14, D-53757 Sankt Augustin
 Telefon: +49 22 41/1 48 25 17
 Telefax: +49 22 41/1 48 25 18
 vertrieb@schiffahrtundtechnik.de

Anzeigen: www.epaperstar.de

Vertrieb: Erscheinungsweise: Februar, April, Mai, Juni, August,
 September, November, Dezember 2009

E-Paper: **Bezugspreis:** **Inlandsabonnement:**
 50,- Euro (+ 7 % MwSt.), Studenten u. Rentner 30,- Euro
 (+ 7 % MwSt.) jährlich inkl. Versandkosten
Auslandsabonnement:
 65,- Euro jährlich inkl. Versandkosten
 per Normalpost (+ 7 % MwSt). Airmail gegen Mehrkosten.
 Abbestellungen 6 Wochen vor Ende eines Berechnungszeitraumes.

Anlieferung digitaler Daten:
Presse-
mitteilungen: E-Mail: redaktion@schiffahrtundtechnik.de
 Text als doc oder rtf-Dateien
 Fotos: cmyk, 300 dpi als jpg-Dateien
Anzeigen: E-Mail: anzeigen@schiffahrtundtechnik.de
 PDF-CMYK-Composit-PDF, TIFF-CMYK mit mind. 300 dpi
Layout: Werbeatelier Bad Homburg, Inh. Claudia Conde
 Wehrheimer Straße 7, 61350 Bad Homburg
 Tel. +49 61 72 / 99 63 90 | Fax +49 61 72 / 99 63 91

Druck: Buersche Druckerei Dr. Neufang KG
 Nordring 10, 45894 Gelsenkirchen
 Telefon: 02 09/93 04-0, Druckverfahren Offset

Der Auftraggeber der Anzeigen trägt die volle Verantwortung für den Inhalt der Anzeigen. Der Verlag lehnt jede Haftung ab. Die Verwendung von Anzeigenausschnitten oder -inhalten für die Werbung ist untersagt. Mit Namen der Autoren oder mit einem Signum gezeichnete Artikel drücken nicht in jedem Falle die Meinung der Redaktion aus. Alle Rechte der Vervielfältigung und Verbreitung sämtlicher veröffentlichter Beiträge, insbesondere auch das Recht der Übersetzung, behält sich der Herausgeber vor. Nachdruck und fotomechanische Wiedergabe (Fotokopie, Mikrokopie, Mikrofilme u. Ä.) oder die Verwendung im Internet und anderen elektronischen Medien, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Erfüllungsort und Gerichtsstand: Amtsgericht Siegburg HRB 8248

EDITORIAL

Nepper, Schlepper, Bauernfänger | 3

MARKT + MELDUNGEN

Persönliches | 6
 NL-Ministerpräsident Balkenende besucht duisport | 8
 Deymann Rohrbau feierte fünfjähriges Jubiläum | 8
 Umzug abgeschlossen: Reederei Deymann, DHT und Relationship . | 9
 Binnenschiffsflotte schrumpft, Tonnage steigt | 9
 CAP SAN DIEGO auf Kirchentag | 9
 Flussschifferkirche auf Pilgerfahrt | 9
 MS Wissenschaft unterwegs | 9

VERKEHRSPOLITIK

DB mit neuer Führungsriege | 10
 Masterplan Güterverkehr und Logistik: Aktueller Stand | 11
 Cuxhaven präsentiert sich in Berlin | 12
 Krisensitzung des BDS-Binnenschifffahrt | 13
 ERSTU-Jahrestagung | 13
 BDB-Mitgliederversammlung | 13

SCHIFFFAHRT + PRAXIS

Frauen in der Binnenschifffahrt: Annette Faße | 14
 GL glänzt 2008 | 16
 VSM: Deutsche Schiffbauindustrie erleidet Einbruch | 17
 80 Jahre Otto Piening GmbH | 18
 Daanen Shipping & Logistics entwickelt Logistklösungen .. | 19
 Meidericher Schiffswerft im Porträt | 20
 SPC analysiert Tenneco-Logistik | 22
 15 Jahre Schiffstechnik Buchloh | 23



MESSEN + KONGRESSE

CSI Gorinchem: Branchenmesse wächst weiter | 24
 Navigations-Geräteserie Falcon vernetzt den Fahrstand | 25
 transport logistic 2009: Chancen in der Krise nutzen | 26
 Forum der Initiative Binnenschifffahrt und Logistik | 29
 Interview mit Walter Szabados, esa cargo & logistics | 30



Schwergut-Forum von SPC und BSK | 32
 Schwergut-Forum: Münchener Erklärung | 34
 BARIS betritt Schwergut-Markt | 35
 Kübler-Schwergutlinie auf dem Rhein | 36

TITELTHEMA | TRANSPORT UND UMSCHLAG AN MITTELRHEIN, MOSEL, SAAR UND MAAS

Binnenschifffahrtstag Rheinland-Pfalz	37
110 Jahre Hafen Worms	40
Hafen Lüttich: Trilogoport bringt Wachstum	42
Französische Binnenhäfen wollen investieren	44



Französische Moselhäfen wachsen 2008	45
1. Spatenstich für neues KLV-Terminal im Hafen Andernach	46
Kooperationspartner H&S Containerline	47
Hafen Trier im Aufwind	48
Boost-Werft liefert neues Kasko aus	49



Buchporträt Hafen Mannheim	49
Studie für Saône-Rhein-Kanal vorgelegt	50
Moselkommission baut Bürokratie ab	50
Saarahäfen blicken über die Krise hinaus	51

HAFEN + TRANSPORT INTERMODAL

+++ CONTAINERTICKER +++	52-54
HHLA testet elektrisches AGV	52
Rail Express verbindet Aschaffenburg mit Antwerpen	52
Mengenwachstum bei DUSS	52
EU-Bahnfrachtnetz kommt	53
Behala plant Containerlinie nach Hamburg	53
4,2 Mio. Container auf der Schiene	53
Asiaten zeichnen ECT aus	53



Transfracht weitet Netzwerk aus	54
---------------------------------------	----



Papiertransporte auf der Seine	55
Willenbrock: Reparaturservice für mobiles Umschlagsgerät	56
Karlsruhe: Neues Leben im Hafenkantor	57
Hafen Schweinfurt trimodal	58
Brunsbüttel und Glückstadt modernisieren Auftritt	59
Brunsbüttel und Glückstadt halten Umschlagszahlen	59



TECHNIK + SCHIFFFAHRT

Druckluftanlagen von Sauer & Sohn	60
75 Jahre MS STADT KIEL	61
TMS BOHEMIA II eine Investition in die Zukunft	62
Markerink stattet VATERLAND mit Caterpillar-Motor aus	65
Schramm Group stellt Spezialschlepper CHRISTIAN fertig	66



TMS CAROLINE absolviert Probefahrt	68
Schreinerei Markus Leder startet Steuerhaus-Bau	72
Jentson Nachrichtentechnik 24-Stunden-Rundum-Service	73
Premicon AG erweitert Flusskreuzfahrt-Flotte	73

MARKTPLATZ

Marktplatz	2, 83
Stellenmarkt	7, 58
Schiffsbörse	74, 75
Einkaufsbörse Buyer's Guide	76 - 82